

D.344

DOCUMENTATION VHC.MOT.

Genre du véhicule Châssis de camion (entr.ttes roues)		Marque de fabrique K R U P P		Type Elch - S -AK 70 E (³ EL ₃ ER		Modèle année 1960	Bordereau-type N° 3' 0 7 1								
Caractéristiques: "S-AK 70 E-3 EL" ou "S-AK 70 E-3 ER" à droite sous la banquette, sur plaque															
du constructeur				Carburant mazout/diesel		Nombre de cylindres 3									
Constructeur du châssis Friedr. R U P P, Motoren- u.Kraftwagenfabriken, Essen (D)															
N° du châssis frappé à droite à l'avant s.partie sup.longeron et s.plaquette constructeur															
N° du moteur frappé à droite à l'avant sur bloc-moteur															
Type du moteur 104-S-P/E 3-cyl., 2 temps, diesel, à balayage à courant continu av.compresseur															
Position du mot. avant Frein-moteur à compresseur KRUPP (déplacement mécanique des cames) **															
Cylindrée 4'362 cm ³ Frein de remorque à air comprimé, 1 conduit, indirect				Dimensions ext. en mm:											
Temps 2		Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 6'445									
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2x6 = 12		Crochet de rem.s.dem. *)		Largeur 2'250/2'250									
Entraînement s.ttes roues		Vitesse en 1 ^{re} 6,5		Vole avant 1'730		Hauteur 2'700									
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 61,3		Vole arrière 1'640		Empattement 4'300									
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 14,80/14,75		Porte à faux arr. 1'000									
Frein à pied à air comprimé, à expansion interne, système à 2 circuits, s.toutes les roues															
Frein à main mécanique, à expansion interne, av.servo à air comprimé, sur les roues arrière															
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.		Dimensions int. en mm:	
A vide								Dimension		10.00-20		10.00-20		Longueur	
Charge utile								Charge pneu		2'900		2'900		Largeur	
Total										Multiply				Hauteur	
Gar. de fabr.		4'600		9'200		13'800								Hauteur ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier 26'000 ***				Nombre de portes 2 (cabine)				Porte à faux arr.							
Direction: position à gauche ou à droite-av.servo hydr.				Marque du moteur KRUPP				C.V. frein 125 DIN							
Alésage 115				Course 140				C.V. impôts 22,22							
Forme de la carrosserie cabine normale fermée															
Nombre de places: total 3		(avant 3		milieu		arr.)		Places debout							
Siège arrière Side-car.															

Phares: marque	2/ HELLA A NL	Indicateurs de direction	4/ clignot.av.lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux		AV= s.ailes, séparés (or.)
Feux de position	2/ dans les phares	Essuie-glace	2/ électriques
Phare brouillard	2/ séparés sous pare-chocs(j)	Avertisseur	2/ électriques (1-ton)
Feux arrières	2/ sous feux stop et clignot.	Rétroviseur	2/ extér. de ch.côté cabine
Réflecteurs	2/ séparés, oscillants	Indicateur de vitesse	1/ km/h
Feu stop	2/ comb.av.clignoteurs (or.)	Figurine de radiateur	Emblème de fabrique (3 anneaux
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche comb., pr.pl.normale seulement		entrecroisés) rabattable
Phare marche arrière			
Equipement électrique	Volts	2x12 = 12 - 24	
Mesure du bruit	85 dB	à 1'950 t/min **)	

Observations et exceptions

- *) Rétrocession des droits de douane: Equipement selon décision DMF du 10.2.50.
- ***) Frein-moteur: Avec arrêt. - Mesure du bruit = 85 dB.
- ***) Poids max.garanti pr.train routier: Ce type de véhicule a été expertisé avec charge complète dans une côte de 15 % avec une remorque de 15'000 kg.
 Le frein à main retient le train complet. - Démarrage = bon.
 Le dispositif de freinage vhc.-tracteur-remorque et son efficacité doivent être contrôlés lors de l'immatriculation (ACF du 20.8.57).
- +) Equipement: Complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.
 Feux de gabarit : 2/ à l'avant, séparés, sur pare-chocs,
 Témoins de profil: 2/ flexibles, aux extrémités du pare-chocs.
 Extrémité tuyau d'échappement: Devant roues arrière, de biais vers la gauche.

Lieu et date de l'expertise-type Thoune, le 26.1.60

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Châssis de camion (entr.ttes roues)	Marque de fabrique K R U P P	Type Elch - S -AK 70 E (3 EL 3 ER)	Modèle année 1960	Bordereau-type N° 3' 0 7 1
Caractéristiques "S-AK 70 E-3 EL" ou "S-AK 70 E-3 ER" à droite sous la banquette, sur plaquette du constructeur				
Carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 3				
Constructeur du châssis Friedr. R U P P, Motoren- u.Kraftwagenfabriken, Essen (D)				
N° du châssis frappé à droite à l'avant s.partie sup.longeron et s.plaquette constructeur				
N° du moteur frappé à droite à l'avant sur bloc-moteur				
Type du moteur 104 S P/B - 3-cyl., 2 temps, diesel, à balayage à courant continu av.compresseur				
Position du mot. avant Frein-moteur à compresseur KRUPP (déplacement mécanique des cames) **)				
Cylindrée 4'362 cm³ Frein de remorque à air comprimé, 1 conduit, indirect				
Dimensions ext. en mm				
Temps 2 Transmission mécanique Treuil/Cabest. Longueur 6'445				
Refroidissement eau Nombre vit. avant 2x6 = 12 Crochet de rem.s.dem. *) Largeur 2'250/2'250				
Entraînement s.ttes roues Vitesse en 1 ^{re} 6,5 Vole avant 1'730 Hauteur 2'700				
Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 61,3 Vole arrière 1'640 Empattement 4'300				
Nombre de pneus 6 Bloquage différentiel Diam. de braq. 14,80/14,75 Porte à faux arr. 1'000				
Frein à pied à air comprimé, à expansion interne, système à 2 circuits, s.toutes les roues				
Frein à main mécanique, à expansion interne, av.servo à air comprimé, sur les roues arrière				
Dimensions Int. en mm				
Poids	avant	arr.	total	Pneumat. avant arr.
A vide				Dimension 10.00-20 10.00-20
Charge utile				Charge pneu 2'900 2'900
Total				Multiply
Gar. de fabr.	4'600	9'200	13'800	
Dimensions Int. en mm				
Poids max. garanti pr. train routier 26'000 ***) Nombre de portes 2 (cabine) Porte à faux arr.				
Direction: position à gauche ou à droite-av.servo hydr. Marque du moteur KRUPP C.V. frein 125 DIN				
Alésage 115 Course 140 C.V. Impôts 22,22				
Forme de la carrosserie cabine normale fermée				
Nombre de places: total 3 (avant 3 milieu arr.) Places debout				
Siège arrière Side-car				

Phares: marque	2/ HELLA A NL	Indicateurs de direction	4/ clignot.av.lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux		AV= s.ailes, séparés (or.)
Feux de position	2/ dans les phares	Essuie-glace	2/ électriques
Phare brouillard	2/ séparés sous pare-chocs (j)	Avertisseur	2/ électriques (1-ton)
Feux arrière	2/ sous feux stop et clignot.	Rétroviseur	2/ extér. de ch.côté cabine
Réflecteurs	2/ séparés, oscillants	Indicateur de vitesse	1/ km/h
Feu stop	2/ comb.av.clignoteurs (or.)	Figurine de radiateur	Emblème de fabrique (3 anneaux
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche comb., pr.pl.normale seulement		entrecroisés) rabattable
Phare marche arrière			
Equipement électrique	Volts	2x12 = 12 - 24	
Mesure du bruit	85 dB	à 1'950 t/min **)	

Observations et exceptions

- *) Rétrocession des droits de douane: Equipement selon décision DMF du 10.2.50.
- ***) Frein-moteur: Avec arrêt. - Mesure du bruit = 85 dB.
- ****) Poids max.garanti pr.train routier: Ce type de véhicule a été expertisé avec charge complète sans une côte de 15 % avec une remorque de 15'000 kg.
 Le frein à main retient le train complet. - Démarrage = bon.
 Le dispositif de freinage vhc.-tracteur-remorque et son efficacité doivent être contrôlés lors de l'immatriculation (ACF du 20.8.57).
- +) Equipement: Complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.
 Feux de gabarit : 2/ à l'avant, séparés, sur pare-chocs,
 Témoins de profil: 2/ flexibles, aux extrémités du pare-chocs.
 Extrémité tuyau d'échappement: Devant roues arrière, de biais vers la gauche.

Lieu et date de l'expertise-type Thoune, le 26.1.60

La Commission d'expertise-type